



## "Standard"

## "Effluent"

**"Standard"** è l'ala piovana con la struttura reticolata in acciaio zincato a caldo con elementi modulari elettrosaldati sganciabili. Il sistema a rulli assicura un perfetto bilanciamento e autolivellamento dell'ala. A richiesta rotazione a 360°. Può essere adattata per lo spargimento di liquame o altri liquidi.

**"Standard"** is the boom with the reticulated structure made in hot galvanised steel and electro-welded modular elements, which can be unhooked. A special roll system ensures a perfect balancing and self-levelling to the boom. On request 360° rotation. This boom can be adapted for spreading sewage or other fluids.

**"Standard"** est la rampe d'irrigation avec la structure réticulée en acier galvanisé à chaud et éléments modulaires électrosoudés pouvant être décrochés. Un système spécial à galets assure un équilibrage parfait et un auto-nivellement de la rampe. Sur demande rotation à 360°. Ce rampe d'arrosage peut être adapté pour l'épandage de purin ou d'autres liquides.



**"Standard"** ist der Flügel mit Iitterstruktur aus heiß verzinktem Stahl mit modularen, aushängbaren Elektroschweißteilen. Ein spezielles Walzensystem sorgt für perfekten Gewichtsausgleich und Selbstnivellierung des Gestänges. Auf Wunsch Drehung um 360°. Kann auch für die Ausbringung von Gülle oder anderen Flüssigkeiten eingerichtet werden.

**"Standard"** es la barra de riego con la estructura reticulada galvanizada en caliente. Elementos modular desenganchable. Auto-nivelación de la barra. Accesorio su pedido: rotación 360° y empleo con otros líquidos.

articolo code code Kode codigo	modello model modèle modello modelo	fascia irrigata mt. sprinkling width mt. largeur arrosée Nutzenberechnungsbreite anchura irrigada	numero di bocagli number of nozzles numero buses Zahl von Düsen numero de bocas
<b>AL1926</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 19 m	23 / 26 m    75 / 85 ft	21
<b>AL2532</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 25 m	29 / 32 m    95 / 105 ft	27
<b>AL3240</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 32 m	38 / 40 m    124 / 131 ft	33
<b>AL3442</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 34 m	40 / 42 m    131 / 137 ft	35
<b>AL3644</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 36 m	42 / 44 m    137 / 144 ft	37
<b>AL3846</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 38 m	44 / 46 m    144 / 150 ft	39
<b>AL4048</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 40 m	46 / 48 m    150 / 157 ft	41
<b>AL4250</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 42 m	48 / 50 m    157 / 164 ft	43
<b>AL4452</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 44 m	50 / 52 m    164 / 170 ft	45
<b>AL4654</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 46 m	52 / 54 m    170 / 177 ft	47
<b>AL4856</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 48 m	54 / 56 m    177 / 183 ft	49

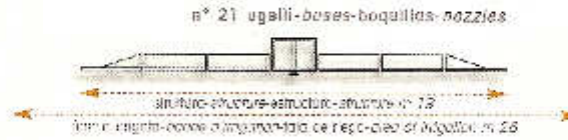


diametro ugello nozzle diameter diamètre buse Düsedurchmesser diametro chorro	pressione pressure pression Drück presion	portata singolo ugello single nozzle flow rate débit par chaque buse Leistungsfähigkeit für jeder Düse capacidad unico chorro		quantità d'acqua distribuita per ogni singolo ugello in mm alle diverse velocità quantity of water distributed in mm for single nozzle at different velocities quantité d'eau distribuée en mm par chaque buse aux differents vitesses Wassermenge für jeder Düse in mm mit verschiedene Geschwindigkeiten cantidad de aqua distribuida para unico chorro				
mm.	atm.	lt/h	m3/h	20 mt/h	30 mt/h	40 mt/h	50 mt/h	60 mt/h
3	1,5	396	0,4	16	10,7	8	6,4	5,3
	2	468	0,5	18,9	12,6	9,5	7,6	6,3
	2,5	504	0,5	20,4	13,6	10,2	8,1	6,8
	3	576	0,6	23,3	15,5	11,6	9,3	7,8
4	1,5	756	0,8	30,5	20,4	15,3	12,2	10,2
	2	900	0,9	36,3	24,2	18,2	14,5	12,1
	2,5	1008	1	40,7	27,1	20,4	16,3	13,6
	3	1116	1,1	45,1	30	22,5	18	15
5	1,5	1008	1	40,7	27,1	20,4	16,3	13,6
	2	1188	1,2	48	32	24	19,2	16
	2,5	1296	1,3	52,3	34,9	26,2	20,9	17,4
	3	1512	1,5	61,1	40,7	30,5	24,4	20,4
6	1,5	1368	1,4	55,3	36,8	27,6	22,1	18,4
	2	1620	1,6	65,4	43,6	32,7	26,2	21,8
	2,5	1836	1,8	74,2	49,4	37,1	29,7	24,7
	3	2016	2	81,4	54,3	40,7	32,6	27,1

	<b>AL0001</b>	<i>carrello 3 ruote</i> <i>3 wheels trolley</i> <i>chariot porte rampe à 3 roues</i> <i>Regnerwagen mit drei Rädern</i> <i>carrito porta ala con 3 ruedas</i>	<i>(carreggiata regolabile mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(adjustable track mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(voie variable mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(regulierbare Breite mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(anchura variable mt. 1,30 / 2,70)</i>
	<b>AL0008</b>	<i>carrello 5 ruote</i> <i>5 wheels trolley</i> <i>chariot porte rampe à 5 roues</i> <i>Regnerwagen mit fünf Rädern</i> <i>carrito porta ala con 5 ruedas</i>	<i>(carreggiata regolabile mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(adjustable track mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(voie variable mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(regulierbare Breite mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(anchura variable mt. 1,30 / 2,70)</i>
	<b>AL0017</b> <b>AL0011</b>	<i>carrello asimmetrico a 3 o 5 ruote</i> <i>3 or 5 wheels asymmetrical trolley</i> <i>chariot porte rampe à 3 ou 5 roues asymetrique</i> <i>Asymmetrischer Regnerwagen mit 3 oder 5 Rädern</i> <i>carrito porta ala con 3 ò 5 ruedas asimetrico</i>	<i>(carreggiata regolabile mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(adjustable track mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(voie variable mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(regulierbare Breite mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(anchura variable mt. 1,30 / 2,70)</i>
	<b>AL0009</b> <b>AL0010</b>	<i>carrello variabile in altezza a 3 o 4 ruote</i> <i>trolley with height adjustment and 3 or 4 wheels</i> <i>chariot variable en hauteur et 3 ou</i> <i>Einstellbarhoeheswagen mit 3 oder 4 Rädern</i> <i>carrito porta ala con 3 ò 4 ruedas variable en alto</i>	<i>(carreggiata regolabile mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(adjustable track mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(voie variable mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(regulierbare Breite mt. 1,30 / 2,70)</i> <i>(anchura variable mt. 1,30 / 2,70)</i>
	<b>AL0006</b> <b>AL0014</b>	<i>filtri</i> <i>filters</i> <i>filtres</i> <i>Filter</i> <i>filtros</i>	



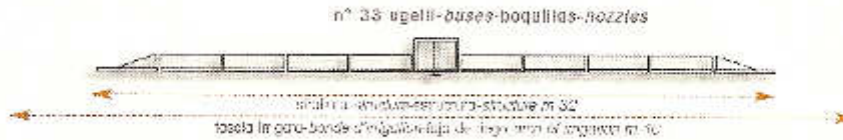
code AL1926



code AL2532



code AL3240



code AL3442



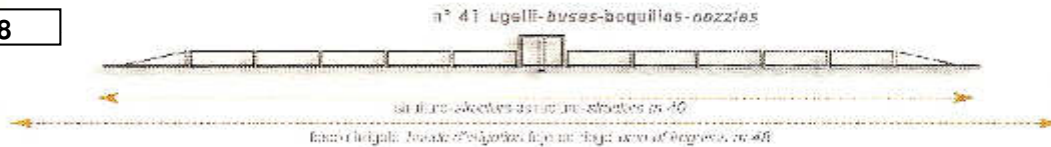
code AL3644



code AL3846



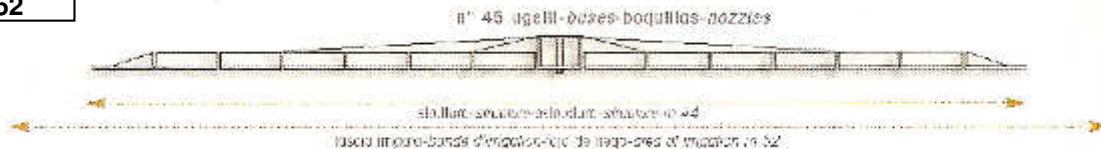
code AL4048



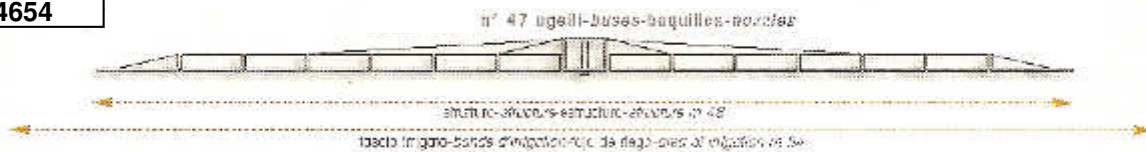
code AL4250



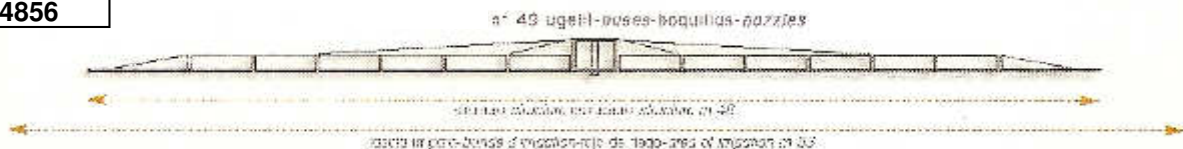
code AL4452



code AL4654



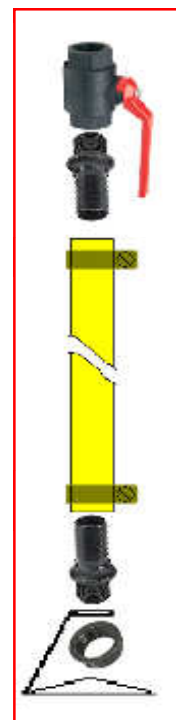
code AL4856







# "Effluent"



"Effluent" è l'ala piovana con la struttura reticolata in acciaio zincato a caldo con elementi modulari elettrosaldati sganciabili. Il sistema a rulli assicura un perfetto bilanciamento e autolivellamento dell'ala. A richiesta rotazione a 360°. Questa ala specifica per liquami o liquidi densi è dotata di bocchagli di ampio diametro. Ogni uscita è equipaggiata come nell'immagine a lato. Valvola 3/4" per la regolazione della quantità di liquido erogata, raccordo in plastica e tubo in gomma, bocchaglio in acciaio inox con dispersore.

"Effluent" is the boom with the reticulated structure made in hot galvanised steel and electro-welded modular elements, which can be unhooked. A special roll system ensures a perfect balancing and self-levelling to the boom. On request 360° rotation.

This boom especially for effluent uses special big size nozzles. Each boom exit has the equipment as the picture on right: 3/4" ball valve to regulate the effluent quantity, plastic joiners and gummi pipe, stainless steel nozzle.

"Effluent" est la rampe avec la structure réticulée en acier galvanisé à chaud et éléments modulaires électrosoudés pouvant être décrochés. Un système spécial à galets assure un équilibre parfait et un auto-nivellement de la rampe. Sur demande rotation à 360°.

Ce boom pour les usages des effluents grands jets de taille spéciaux. Chaque sortie de boom a l'équipement comme l'image sur la droite: 3/4" soupape de balle pour régler la quantité des effluents, les menuisiers en plastique et le tuyau de gummi, le jet d'acier inoxydable.

"Effluent" ist der Flügel mit Iitterstruktur aus heiß verzinktem Stahl mit modularen, aushängbaren Elektroschweißteilen. Ein spezielles Walzensystem sorgt für perfekten Gewichtsausgleich und Selbstnivellierung des Gestänges.

Auf Wunsch Drehung um 360°.

Dieser Flügel für Gülle oder dicke Flüssigkeit braucht besondere große Düsen. Jeder Ausgang hat die Ausrüstungen als das Bild auf Recht: 3/4" Ballventile, die Vorgereinigtabwasserquantität, Kunststoffschler zu regeln, und gummi Rohr, Edelstahlöse.

"Effluent" es la barra de riego con la estructura reticulada galvanizada en caliente. Elementos modular desenganchable. Auto-nivelación de la barra.

Accesorio su pedido: rotación 360°.

Este barra para efluentes usos especiales bocas grandes de tamaño. Cada salida tiene el equipo como la imagen en el derecho: 3/4" válvula de la pelota para regular la cantidad efluente, tubo plástico de ensambladores y gummi, boca de acero inoxidable.

articolo code code Kode codigo	modello model modèle modello modelo	fascia irrigata mt. sprinkling width mt. largeur arrosée Nutzenberegnungsbreite anchura irrigada	
<b>AL1926 effluent</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 19 m	20 m	65 ft
<b>AL2532 effluent</b>	IRRIGATION BOOM ORMA 25 m	26 m	85 ft

